

# **II Corinthians 6:11-18**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

**II Corinthians 6:11-18**  
Literal Translation

**Introduction**

11) **Our mouth has been opened to you, O Corinthians, our heart has been enlarged.**

12) **You are not restricted in us, but you are restricted in your bowels.**

- 13) Now *as* the same recompense, I speak as to children, you yourselves also be enlarged.
- 14) Do not become differently-yoked to unbelievers; for what partnership *is there* for righteousness and lawlessness? Or what fellowship for light to darkness?
- 15) And what agreement for Christ *is there* with Belial? Or what part *is there* for a believer with *an* unbeliever.
- 16) And what agreement *is there* for *the* temple of God with idols? For you yourselves are *the* temple of *the* living God, according as God said that, I will dwell in them and will walk among *them*; and I will be their God, and they themselves will be *a* people to Me.

17) **On account of which come out from the middle of them and be separated, says *the* Lord, and do not touch *the* unclean *thing*; and I myself will receive you,**

18) **and I will be to you for *a* father, and you yourselves will be to me for sons and daughters, says *the* Lord almighty.**

## II Corinthians 6:11-18

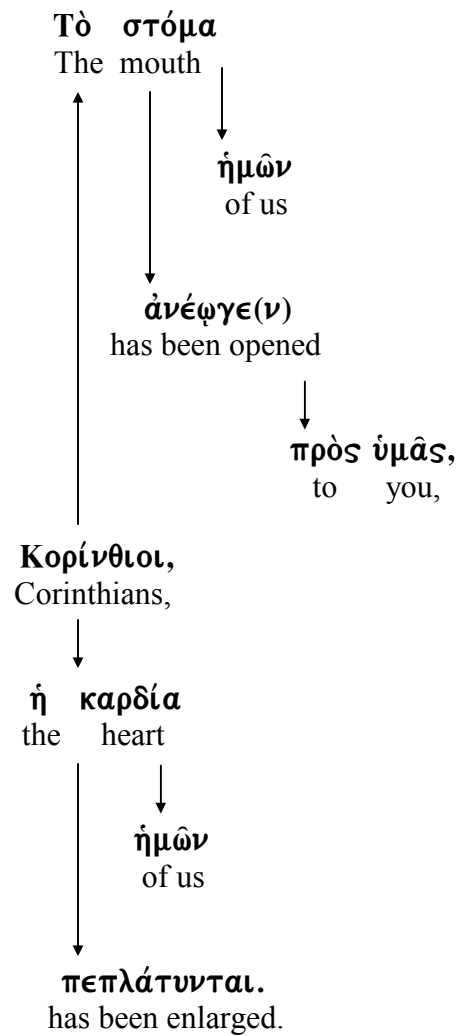
### Greek / English Interlinear

- 11) **Τὸ στόμα ἡμῶν ἀνέφγε(ν) πρὸς ὑμᾶς, Κορίνθιοι, ἡ καρδία**  
The mouth of us has been opened to you, Corinthians, the heart  
**ἡμῶν πεπλάτυνται.**  
of us has been enlarged.
- 12) **οὐ στενοχωρεῖσθε ἐν ἡμῖν, στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς**  
not you are restricted in us, you are restricted but in the  
**σπλάγχνοις ὑμῶν.**  
bowels of you.
- 13) **τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν ὡς τέκνοις λέγω, πλατύνθητε καὶ**  
the now same recompense as to children I speak, be enlarged also  
**ὑμεῖς.**  
yourselves.
- 14) **Μὴ γίνεσθε ἑτεροζυγοῦντες ἀπίστοις· τίς γὰρ μετοχὴ**  
Not do become differently yoked to unbelievers; what for partnership  
**δικαιοσύνη καὶ ἀνομία; [ἢ] τίς [δὲ] κοινωνία φωτὶ πρὸς**  
righteousness and lawlessness? [or] what [and] fellowship light to  
**σκότος;**  
darkness?
- 15) **τίς δὲ συμφώνησις Χριστῷ (Χριστοῦ) πρὸς Βελιάλ (Βελιάρ); ἢ**  
what and agreement for Christ (of Christ) to Belial (Belial)? or  
**τίς μερὶς πιστῷ μετὰ ἀπίστου;**  
what part for believer with unbeliever?

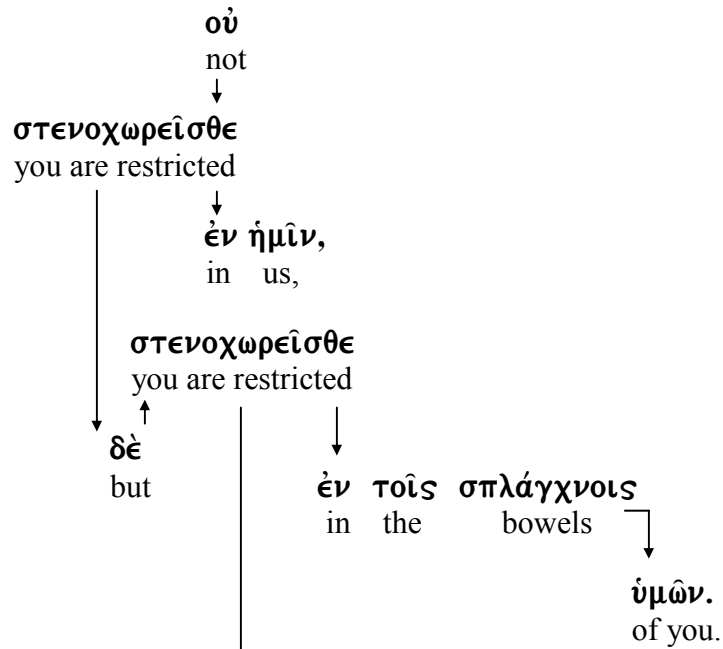
- 16) τίς δὲ συγκατάθεσις ναῶ Θεοῦ μετὰ εἰδώλων; ὑμεῖς  
 what and agreement temple of God with idols? yourselves  
 (ἡμεῖς) γὰρ ναὸς Θεοῦ ἐστε (ἐσμεν) ζῶντος, καθὼς εἶπεν  
 (ourselves) for temple of God you are (we are) living according as said  
 ὁ Θεὸς ὅτι Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ  
 the God that I will dwell in them, and will walk among; and  
 ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι (μου) λαός.  
 I will be of them God, and themselves they will be to me (of me) people.
- 17) διὸ Ἐξέλθετε (ἐξέλθατε) ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ  
 on account of which Come (come) out of middle of them and  
 ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· καγὼ  
 be separated, says Lord, and unclean not do touch; and myself  
 εἰσδέξομαι ὑμᾶς,  
 I will receive you,
- 18) καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθε μοι εἰς  
 and I will be to you unto father, and yourselves you will be to me unto  
 υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.  
 sons and daughters, says Lord almighty.

**II Corinthians 6:11-18**  
Diagram

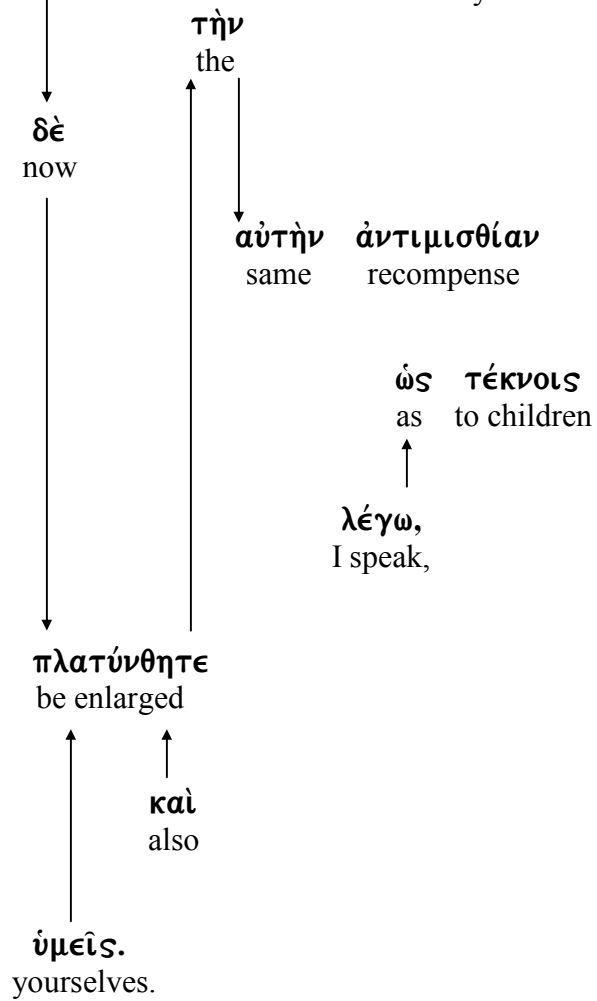
11)



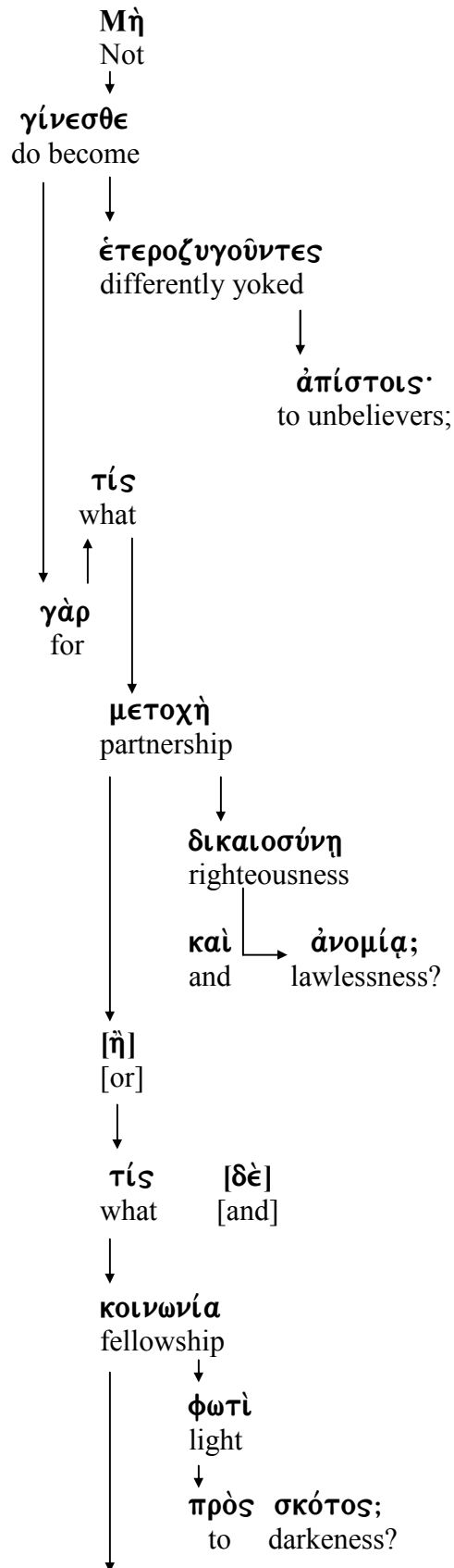
12)



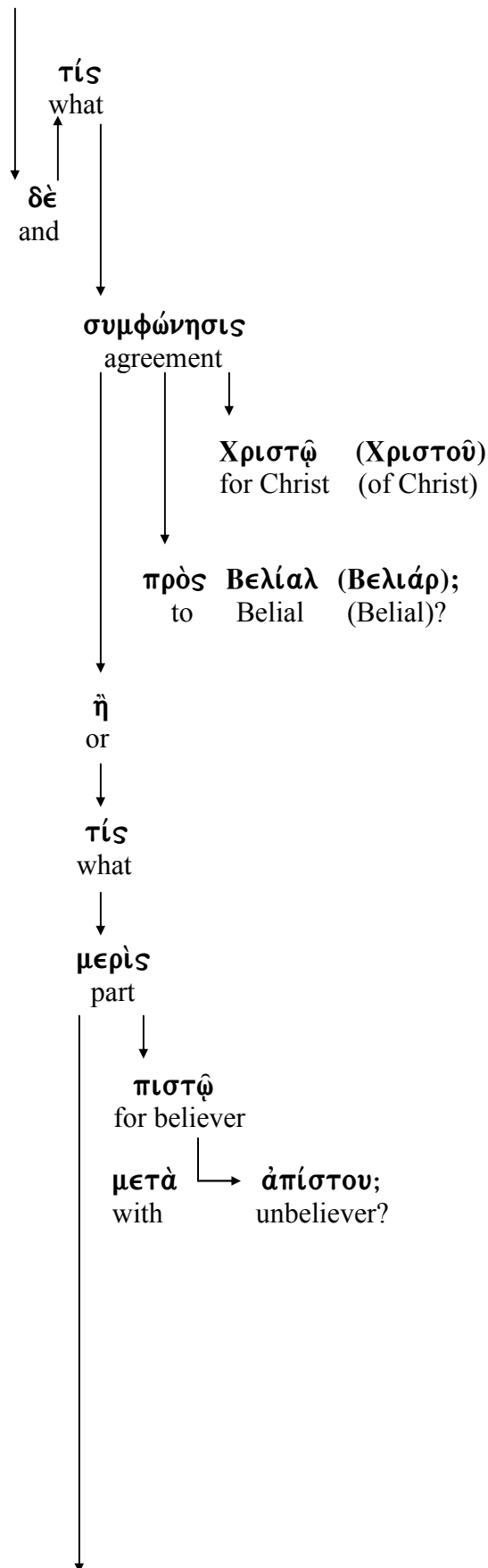
13)



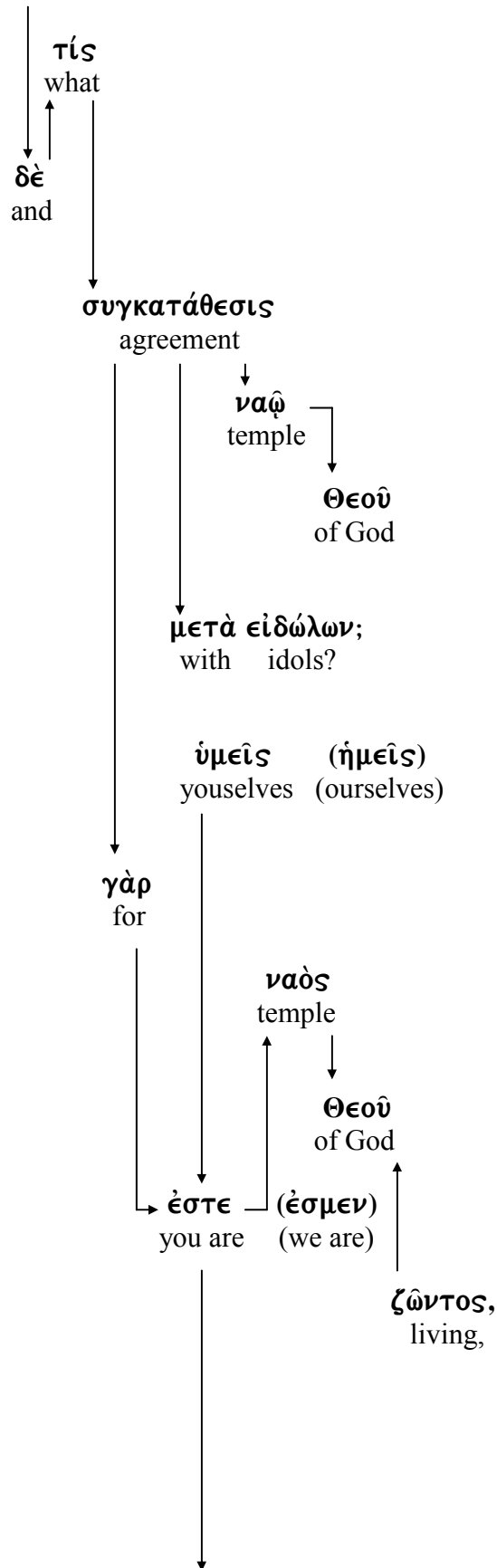
14)



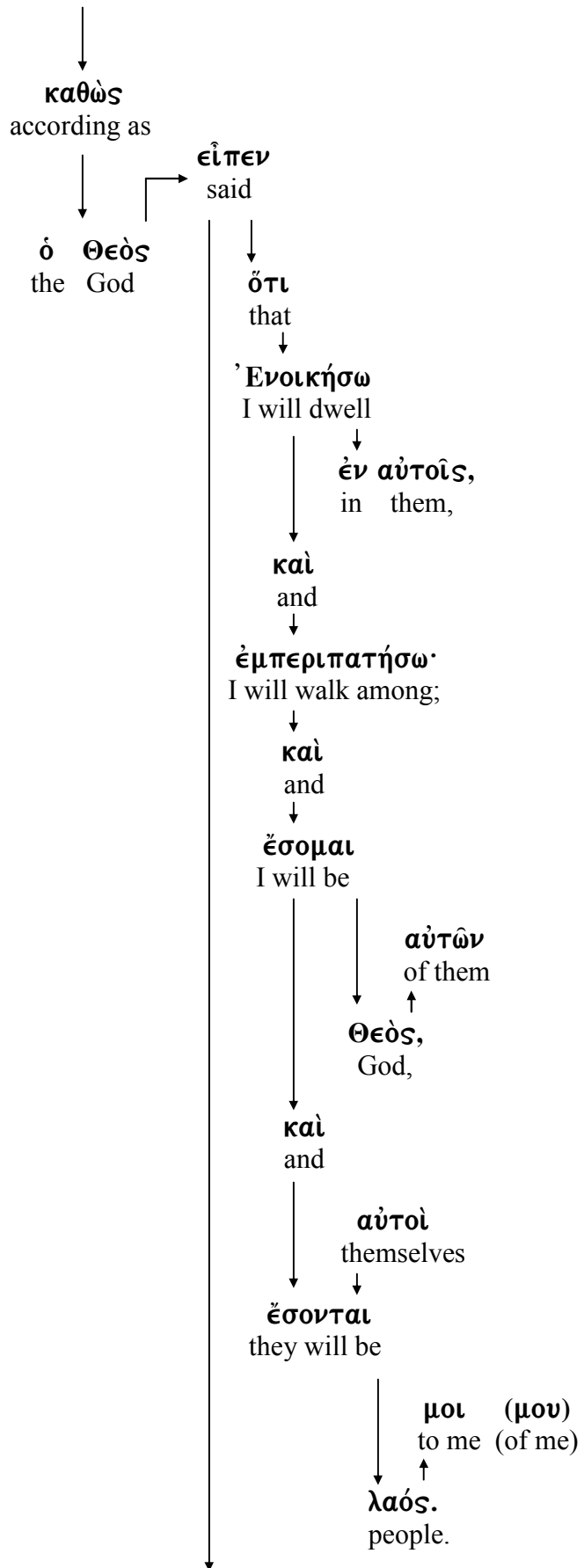
15)



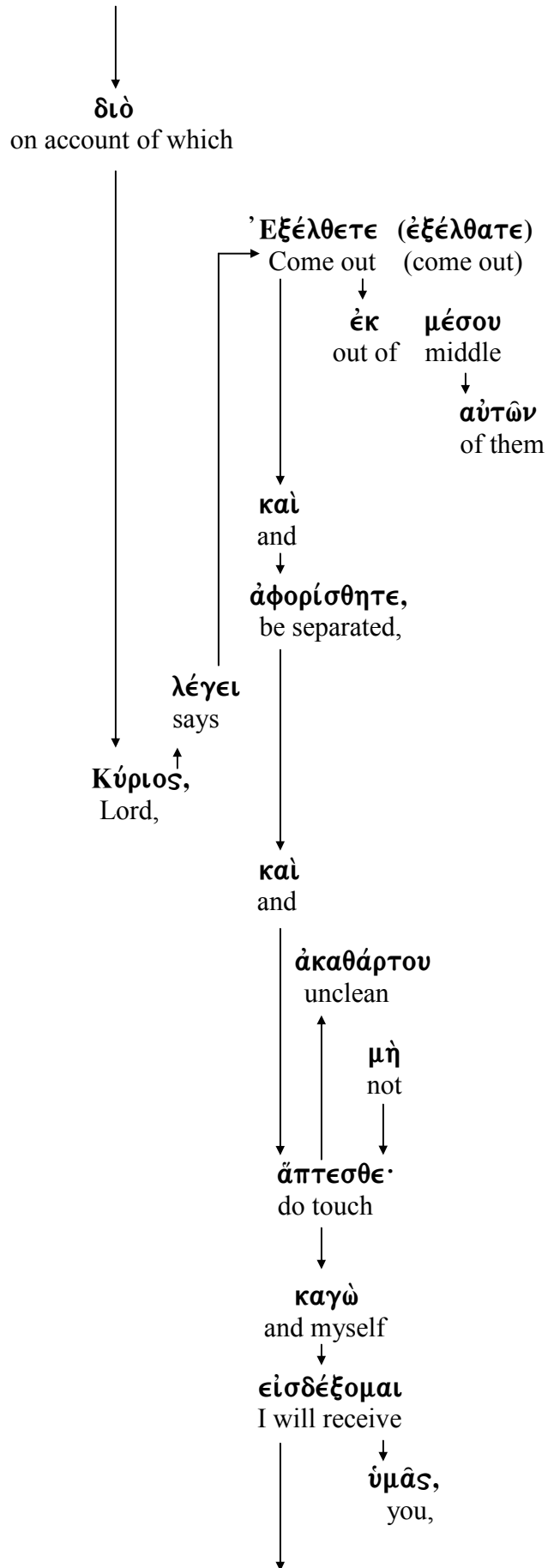
16)



16) continued



17)



18)

